



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

**2006 Rhif 2796 (Cy.235)**

**2006 No. 2796 (W.235)**

**LANDLORD A THENANT,  
CYMRU**

**LANDLORD AND TENANT,  
WALES**

Gorchymyn Daliadau Amaethyddol  
(Unedau Cynhyrchu) (Cymru)  
2006

The Agricultural Holdings (Units  
of Production) (Wales) Order  
2006

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

*(This note is not part of the Order)*

Mae'r Gorchymyn hwn yn rhagnodi unedau cynhyrchu ar gyfer asesu capasiti cynhyrchiol tir amaethyddol a leolir yng Nghymru ac yn nodi'r swm a fernir yn incwm blynyddol net gan bob uned o'r fath ar gyfer y blynyddoedd 12 Medi 2004 hyd 11 Medi 2005 yn gynhwysol a 12 Medi 2005 hyd 11 Medi 2006 yn gynhwysol drwy gyfeirio at Atodlenni 1 a 2 yn ôl eu trefn.

This Order prescribes units of production for the assessment of the productive capacity of agricultural land situated in Wales and sets out the amount which is to be regarded as the net annual income from each such unit for the years 12 September 2004 to 11 September 2005 inclusive and 12 September 2005 to 11 September 2006 inclusive by reference to Schedules 1 and 2 respectively.

Mae'r Gorchymyn hwn yn dirymu Gorchymyn Daliadau Amaethyddol (Unedau Cynhyrchu) (Cymru) 2004.

This Order revokes the Agricultural Holdings (Units of Production) (Wales) Order 2004.

Mae gofyn cael asesiad o gapasiti cynhyrchiol y tir amaethyddol i benderfynu a yw'r tir o dan sylw yn "uned fasnachol o dir amaethyddol" ("*commercial unit of agricultural land*") at ddibenion y darpariaethau olynau yn Neddf Daliadau Amaethyddol 1986: gweler adrannau 36(3) a 50(2) yn benodol.

An assessment of the productive capacity of agricultural land is required in determining whether or not the land in question is a "commercial unit of agricultural land" for the purposes of the succession provisions in the Agricultural Holdings Act 1986: see in particular sections 36(3) and 50(2).

Mae "uned fasnachol o dir amaethyddol" yn dir sydd, pan gaiff ei ffermio o dan reolaeth gymwys, â'r gallu i gynhyrchu incwm blynyddol net nad yw'n llai nag agregiad enillion blynyddol cyfartalog dau weithiwr amaethyddol gwrywaidd amser-llawn 20 oed neu drosodd (paragraff 3 o Atodlen 6 i Ddeddf 1986).

A "commercial unit of agricultural land" is land which, when farmed under competent management, is capable of producing a net annual income which is not less than the aggregate of the average annual earnings of two full-time male agricultural workers aged 20 years or over (paragraph 3 of Schedule 6 to the 1986 Act).

Wrth benderfynu'r ffigur incwm blynyddol hwn, pryd bynnag y bydd defnydd ffermio penodol a grybwyllir yng ngholofn 1 o'r Atodlen briodol i'r Gorchymyn hwn yn berthnasol i'r asesiad o gapasiti cynhyrchiol y tir o dan sylw, yr unedau cynhyrchu a'r incwm blynyddol net a bennir yng ngholofnau 2 a 3 yn

In determining this annual income figure, whenever a particular farming use mentioned in column 1 of the appropriate Schedule to this Order is relevant to the assessment of the productive capacity of the land in question, the units of production and the net annual income specified in columns 2 and 3 respectively of

ôl eu trefn o'r Atodlen honno fydd sail yr asesiad hwnnw.

Mae'r ffigurau incwm blynyddol net yng ngholofn 3 o'r Atodlen berthnasol yn nodi'r incwm blynyddol net o un uned gynhyrchu. Mewn rhai achosion bydd yr incwm blynyddol net yn deillio o uned a fydd ar y tir am y cyfnod llawn o ddeuddeng mis. Mewn achosion eraill bydd yr incwm blynyddol net yn deillio o uned a fydd ar y tir am ran o'r flwyddyn yn unig, a gall y bydd mwy nag un gylchred gynhyrchu yn y cyfnod o ddeuddeng mis. Bydd yr asesiad o gapasiti cynhyrchu'r tir yn cymryd i ystyriaeth yr holl gynhyrchu yn ystod blwyddyn.

Mae'r Nodiadau i Atodlen 1 ac Atodlen 2 yn ei gwneud yn ofynnol i wahanol ychwanegiadau a didyniadau gael eu defnyddio mewn perthynas â thaliadau a oedd yn daladwy o dan nifer o gynlluniau Polisi Amaethyddol Cyffredin sydd bellach wedi'u disodli gan Gynllun y Taliad Sengl. Mae'r nodiadau yn ei gwneud yn ofynnol i'r ychwanegiadau a'r didyniadau hynny gael eu defnyddio pan fyddai neu pan na fyddai'r taliadau yn cael eu gwneud petai'r cynlluniau hynny yn dal yn weithredol a bod yr amodau ar gyfer derbyn taliadau ym mlwyddyn olaf gweithredu pob cynllun yn dal yn gymwys.

that Schedule will form the basis of that assessment.

The net annual income figures in column 3 of the relevant Schedule specify the net annual income from one unit of production. In some cases the net annual income is derived from a unit which will be on the land for the full twelve-month period. In other cases the net annual income is derived from a unit which will be on the land for only part of the year, and there may be more than one production cycle in the twelve-month period. The assessment of the productive capacity of the land will take account of the total production in the course of a year.

The Notes to Schedule 1 and Schedule 2 require various additions and deductions to be applied in respect of payments which were payable under several Common Agricultural Policy schemes which have now been replaced by the Single Payment Scheme. The notes require those additions and deductions to be applied where the payments would or would not be made if those schemes were still in operation and the conditions for receiving payments in the last year of operation of each scheme still applied.

2006 Rhif 2796 (Cy.235)

2006 No. 2796 (W.235)

LANDLORD A THENANT,  
CYMRULANDLORD AND TENANT,  
WALESGorchymyn Daliadau Amaethyddol  
(Unedau Cynhyrchu) (Cymru)  
2006The Agricultural Holdings (Units  
of Production) (Wales) Order  
2006

*Wedi'i wneud* 17 Hydref 2006  
*Yn dod i rym* 27 Hydref 2006

*Made* 17 October 2006  
*Coming into force* 27 October 2006

Drwy arfer y pwerau a roddwyd gan baragraff 4 o Atodlen 6 i Ddeddf Daliadau Amaethyddol 1986(1), ac sydd bellach wedi'u breinio ynddo(2), mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Gorchymyn canlynol:-

In exercise of the powers conferred by paragraph 4 of Schedule 6 to the Agricultural Holdings Act 1986(1), which are now vested in it(2), the National Assembly for Wales makes the following Order:-

**Enwi, cychwyn a dehongli****Title, commencement and interpretation**

1.-(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Daliadau Amaethyddol (Unedau Cynhyrchu) (Cymru) 2006 a daw i rym ar 27 Hydref 2006.

1.-(1) The title of this Order is the Agricultural Holdings (Units of Production) (Wales) Order 2006 and it comes into force on 27 October 2006.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

(2) This Order applies in relation to Wales.

(3) Mae unrhyw gyfeiriad yn y Gorchymyn hwn at "Atodlen 1" neu "Atodlen 2" yn gyfeiriad at yr Atodlen briodol sy'n gysylltiedig â'r Gorchymyn hwn.

(3) Any reference in this Order to "Schedule 1" or "Schedule 2" is a reference to the appropriate Schedule attached to this Order.

(4) Yn y Gorchymyn hwn:

(4) In this Order:

(a) ystyr "Rheoliad y Cyngor 1251/99" ("*Council Regulation 1251/99*") yw Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 1251/1999 sy'n sefydlu system gynnal i gynhyrchwyr cynydau â'r penodol(3) fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad y Cyngor (EC) Rhif 1782/2003(4);

(a) "*Council Regulation 1251/99*" ("*Rheoliad y Cyngor 1251/99*") means Council Regulation (EC) No. 1251/1999 establishing a support system for producers of certain arable crops(3) as last amended by Council Regulation (EC) No. 1782/2003(4);

(1) 1986 p.5.

(2) Yn rhinwedd Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672), trosglwyddwyd swyddogaethau'r Gweinidog (a ddiffinnir yn adran 96(1) o Ddeddf 1986 fel yr Ysgrifennydd Gwladol o ran Cymru) o dan baragraff 4 o Atodlen 6 i Ddeddf Daliadau Amaethyddol 1986, i'r graddau y maent yn arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru

(3) OJ Rhif L160, 26.6.99, t.1. Diddymwyd Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 1251/99 hefyd gan Reoliad y Cyngor (EC) Rhif 1782/2003 (Erthygl 153(3)) a oedd yn gymwys o 28 Hydref 2003 ymlaen (Erthygl 156(2)) ond a ddaliodd i fod yn gymwys i flwyddyn farchnata 2004/2005 (1 Gorffennaf 2004 i 30 Mehefin 2005).

(4) OJ Rhif L270, 21.10.03, p.1.

(1) 1986 c.5.

(2) By virtue of the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672), the functions of the Minister (defined in section 96(1) of the 1986 Act as the Secretary of State in relation to Wales) under paragraph 4 of Schedule 6 to the Agricultural Holdings Act 1986, were, so far as they are exercisable in relation to Wales, transferred to the National Assembly for Wales.

(3) OJ No. L160, 26.6.99, p.1. Council Regulation (EC) No. 1251/99 was also repealed by Council Regulation (EC) No. 1782/2003 (Article 153(3)) with application from 28 October 2003 (Article 156(2)) but continued to apply to the marketing year 2004/2005 (1 July 2004 to 30 June 2005).

(4) OJ No. L270, 21.10.03, p.1.

(b) ystyr "Rheoliad y Cyngor 1254/99" ("*Council Regulation 1254/99*") yw Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 1254/1999 ar gyd-drefnu'r farchnad mewn cig eidion a chig llo(1) fel y'i diwygiwyd gan Reoliad y Cyngor (EC) Rhif 1455/2001(2); Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 1512/2001(3); Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 2345/2001(4); y Ddeddf ynghylch amodau ymaelodi'r Weriniaeth Tsiec, Gweriniaeth Estonia, Gweriniaeth Cyprus, Gweriniaeth Latfia, Gweriniaeth Lithwania, Gweriniaeth Hwngari, Gweriniaeth Malta, Gweriniaeth Gwlad Pwyl, Gweriniaeth Slofenia a'r Weriniaeth Slofac, a'r addasiadau i'r Cytuniadau y mae'r Undeb Ewropeaidd wedi'i seilio arnynt(5); Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 806/2003(6) a'r diwygiadau a wnaed gan Reoliad y Cyngor (EC) Rhif 1782/2003(7) i Erthygl 10(1) ac Atodiadau 1 a 2 o Reoliad y Cyngor 1254/99;

(c) ystyr Rheoliad y Cyngor 2529/01 ("*Council Regulation 2529/01*") yw Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 2529/2001 ar gyd-drefnu'r farchnad mewn cig defaid a chig geifr(8) fel y'i diwygiwyd gan y Ddeddf ynghylch amodau ymaelodi'r Weriniaeth Tsiec, Gweriniaeth Estonia, Gweriniaeth Cyprus, Gweriniaeth Latfia, Gweriniaeth Lithwania, Gweriniaeth Hwngari, Gweriniaeth Malta, Gweriniaeth Gwlad Pwyl, Gweriniaeth Slofenia a'r Weriniaeth Slofac, a'r addasiadau i'r Cytuniadau y mae'r Undeb Ewropeaidd wedi'i seilio arnynt(9);

(ch) mae "blwyddyn farchnata" i'w dehongli yn unol â "marketing year" yn Rheoliad y Cyngor 1251/1999.

(b) "Council Regulation 1254/99" ("*Rheoliad y Cyngor 1254/99*") means Council Regulation (EC) No. 1254/1999 on the common organisation of the market in beef and veal(1) as amended by Council Regulation (EC) No. 1455/2001(2); Council Regulation (EC) No. 1512/2001(3); Council Regulation (EC) No. 2345/2001(4); the Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded(5); Council Regulation (EC) No. 806/2003(6) and the amendments made by Council Regulation (EC) No. 1782/2003(7) to Article 10(1) and Annexes 1 and 2 of Council Regulation 1254/99;

(c) "Council Regulation 2529/01" ("*Rheoliad y Cyngor 2529/01*") means Council Regulation (EC) No. 2529/2001 on the common organisation of the market in sheepmeat and goatmeat(8) as amended by the Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded(9);

(d) "marketing year" ("*blwyddyn farchnata*") is to be construed in accordance with Council Regulation 1251/1999.

---

(1) OJ Rhif L160, 26.6.99, t.21. Mae Rheoliad y Cyngor 1254/99 wedi'i ddiwygio ymhellach gan Reoliad y Cyngor (EC) Rhif 1782/2003 a chan Reoliad y Cyngor (EC) Rhif 1913/2005 (OJ Rhif L307, 25.11.05, t.2). Er hynny, at ddibenion asesiadau a wneir o dan Erthygl 2 o'r Gorchymyn hwn, mae'r diwygiadau pellach hyn i Reoliad y Cyngor 1254/99 i'w diystyru.

(2) OJ Rhif L198, 21.07.01, t.58.

(3) OJ Rhif L201, 26.07.01, t.1.

(4) OJ Rhif L315, 1.12.01, t.29.

(5) OJ Rhif L236, 23.09.03, t.33.

(6) OJ Rhif L122, 16.05.03, t.1.

(7) OJ Rhif L270, 21.10.03, t.1.

(8) OJ Rhif L341, 22.12.01, t.3. Mae Rheoliad y Cyngor 2529/01 wedi'i ddiwygio ymhellach gan Reoliad y Cyngor (EC) Rhif 1782/2003 (OJ Rhif L270, 21.10.03, t.1) a Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 1913/2005 (OJ Rhif L307, 25.11.05, t.2). Er hynny, at ddibenion asesiadau a wneir o dan Erthygl 2 o'r Gorchymyn hwn, mae'r diwygiadau pellach hyn i Reoliad y Cyngor 2529/01 i'w diystyru.

(9) OJ Rhif L236, 23.09.03, t.33.

---

(1) OJ No. L160, 26.6.99, p.21. Council Regulation 1254/99 has been further amended by Council Regulation (EC) No. 1782/2003 and by Council Regulation (EC) No. 1913/2005 (OJ No. L307, 25.11.05, p.2), however, for the purposes of assessments made under Article 2 of this Order, these further amendments to Council Regulation 1254/99 are to be disregarded.

(2) OJ No. L198, 21.07.01, p.58.

(3) OJ No. L201, 26.07.01, p.1.

(4) OJ No. L315, 1.12.01, p.29.

(5) OJ No. L236, 23.09.03, p.33.

(6) OJ No. L122, 16.05.03, p.1.

(7) OJ No. L270, 21.10.03, p.1.

(8) OJ No. L341, 22.12.01, p.3. Council Regulation 2529/01 has been further amended by Council Regulation (EC) No. 1782/2003 (OJ No. L270, 21.10.03, p.1) and Council Regulation (EC) No. 1913/2005 (OJ No. L307, 25.11.05, p.2), however, for the purposes of assessments made under Article 2 of this Order, these further amendments to Council Regulation 2529/01 are to be disregarded.

(9) OJ No. L236, 23.09.03, p.33.

## Asesiad o gapasiti cynhyrchiol tir

2.-(1) Mae'r erthygl hon yn cael effaith at ddbenion asesu capasiti cynhyrchiol uned o dir amaethyddol sydd wedi'i lleoli yng Nghymru, er mwyn penderfynu a yw'r uned honno'n uned fasnachol o dir amaethyddol o fewn ystyr "commercial unit of agricultural land" yn is-baragraff 3(1) o Atodlen 6 i Ddeddf Daliadau Amaethyddol 1986.

(2) Am y cyfnod o 12 mis gan ddechrau ar 12 Medi 2004, pan ellir defnyddio'r tir o dan sylw, wrth ei ffermio o dan reolaeth gymwys, i gynhyrchu unrhyw dda byw, cnwd, ffrwythau, neu gynnyrch amrywiol, fel a grybwyllir yn unrhyw un o gofnodion 1 i 6 yng ngholofn 1 o Atodlen 1, yna-

- (a) yr uned a bennir yng ngholofn 2 o Atodlen 1 gyferbyn â'r cofnod hwnnw fydd yr uned gynhyrchu a ragnodir mewn perthynas â'r defnydd hwnnw o'r tir, a
- (b) y swm a bennir yng ngholofn 3 o Atodlen 1 gyferbyn â'r cofnod hwnnw fel y'i darllenir gydag unrhyw Nodyn perthnasol i Atodlen 1 fydd y swm a benderfynir fel yr incwm blynyddol net gan yr uned gynhyrchu honno yn y cyfnod hwnnw.

(3) Am y cyfnod o 12 mis sy'n dechrau ar 12 Medi 2004, pan fo tir y gellid ei ddefnyddio, wrth ei ffermio o dan reolaeth gymwys, i gynhyrchu incwm blynyddol net, yn wrthrych taliadau Tir Mynydd neu pan fo wedi'i ddynodi'n neilltir, fel a grybwyllir yng nghofnodion 7 ac 8 yng ngholofn 1 o Atodlen 1, yna -

- (a) yr uned a bennir yng ngholofn 2 o Atodlen 1 gyferbyn â'r cofnod hwnnw fydd yr uned gynhyrchu a ragnodir mewn perthynas â'r defnydd hwnnw o'r tir, a
- (b) y swm yn y cofnod yng ngholofn 3 o Atodlen 1 gyferbyn â'r cofnod hwnnw fydd y swm a benderfynir fel yr incwm blynyddol net gan yr uned gynhyrchu honno yn y cyfnod hwnnw.

(4) Am y cyfnod o 12 mis sy'n dechrau ar 12 Medi 2005, pan ellir defnyddio'r tir dan sylw, wrth ei ffermio o dan reolaeth gymwys, i gynhyrchu unrhyw dda byw, cnwd, ffrwythau, neu gynnyrch amrywiol, fel a grybwyllir yn unrhyw un o gofnodion 1 i 6 yng ngholofn 1 o Atodlen 2, yna-

- (a) yr uned a bennir yng ngholofn 2 o Atodlen 2 gyferbyn â'r cofnod hwnnw fydd yr uned gynhyrchu a ragnodir mewn perthynas â'r defnydd hwnnw o'r tir, a
- (b) y swm a bennir yng ngholofn 3 o Atodlen 2 gyferbyn â'r uned gynhyrchu honno fel y'i darllenir gydag unrhyw Nodyn perthnasol i Atodlen 2 fydd y swm a benderfynir fel yr incwm blynyddol net gan yr uned gynhyrchu honno yn y cyfnod hwnnw.

## Assessment of productive capacity of land

2.-(1) This article has effect for the purpose of the assessment of the productive capacity of a unit of agricultural land situated in Wales, in order to determine whether that unit is a commercial unit of agricultural land within the meaning of paragraph 3(1) of Schedule 6 to the Agricultural Holdings Act 1986.

(2) For the period of 12 months beginning with 12 September 2004, where the land in question is capable, when farmed under competent management, of being used to produce any livestock, crop, fruit or miscellaneous product, as is mentioned in any of the entries 1 to 6 in column 1 of Schedule 1, then-

- (a) the unit of production prescribed in relation to that use of the land is the unit specified in column 2 of Schedule 1 opposite to that entry, and
- (b) the amount determined as the net annual income from that unit of production in that period is the amount specified in column 3 of Schedule 1 opposite to that entry as read with any relevant Note to Schedule 1.

(3) For the period of 12 months beginning with 12 September 2004, where land capable, when farmed under competent management, of producing a net annual income is the subject of Tir Mynydd payments or is designated as set aside land, as is mentioned in entries 7 and 8 in column 1 of Schedule 1, then -

- (a) the unit of production prescribed in relation to that use of the land is the unit specified in column 2 of Schedule 1 opposite to that entry, and
- (b) the amount determined as the net annual income from that unit of production in that period is the amount in the entry in column 3 of Schedule 1 opposite to that entry.

(4) For the period of 12 months beginning with 12 September 2005, where the land in question is capable, when farmed under competent management, of being used to produce any livestock, crop, fruit or miscellaneous product, as is mentioned in any of the entries 1 to 6 in column 1 of Schedule 2, then-

- (a) the unit of production prescribed in relation to that use of the land is the unit specified in column 2 of Schedule 2 opposite to that entry, and
- (b) the amount determined as the net annual income from that unit of production in that period is the amount specified in column 3 of Schedule 2 opposite to that entry as read with any relevant Note to Schedule 2.



(5) Am y cyfnod o 12 mis sy'n dechrau ar 12 Medi 2005, pan fo tir y gellid ei ddefnyddio, wrth ei ffermio o dan reolaeth gymwys, i gynhyrchu incwm blynyddol net, yn wrthrych taliadau Tir Mynydd neu pan fo wedi'i ddynodi'n neilltir yn y flwyddyn farchnata 2004/2005, fel a grybwyllir yng nghofnodion 7 ac 8 yng ngholofn 1 o Atodlen 2, yna-

- (a) yr uned a bennir yng ngholofn 2 o Atodlen 2 gyferbyn â'r cofnod hwnnw fydd yr uned gynhyrchu a ragnodir mewn perthynas â'r defnydd hwnnw o'r tir, a
- (b) y swm yn y cofnod yng ngholofn 3 o Atodlen 2 gyferbyn â'r cofnod hwnnw fydd y swm a benderfynir fel yr incwm blynyddol net gan yr uned gynhyrchu honno yn y cyfnod hwnnw.

### **Dirymu**

3. Mae Gorchymyn Daliadau Amaethyddol (Unedau Cynhyrchu) (Cymru) 2004(1) drwy hyn wedi'i ddirymu.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(2).

17 Hydref 2006

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

(5) For the period of 12 months beginning with 12 September 2005, where land capable, when farmed under competent management, of producing a net annual income is the subject of Tir Mynydd payments or was in the marketing year 2004/2005 designated as set aside land, as is mentioned in entries 7 and 8 in column 1 of Schedule 2, then-

- (a) the unit of production prescribed in relation to that use of the land is the unit specified in column 2 of Schedule 2 opposite to that entry, and
- (b) the amount determined as the net annual income from that unit of production in that period is the amount in the entry in column 3 of Schedule 2 opposite to that entry.

### **Revocation**

3. The Agricultural Holdings (Units of Production) (Wales) Order 2004(1) is hereby revoked.

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(2).

17 October 2006

*D. Elis-Thomas*

The Presiding Officer of the National Assembly

---

(1) O.S. 2004/1218 (Cy.133).  
(2) 1998 p.38.

---

(1) S.I. 2004/1218 (W.133).  
(2) 1998 c.38.

## ATODLEN L

Erthyglau 1(2), 2(3) a 2(3)

### UNEDAU CYNHYRCHU RHAGNODEDIG A PHENDERFYNU

#### INCWM BLYNYDDOL NET

<i>Colofn 1</i>		<i>Colofn 2</i>	<i>Colofn 3</i>
<i>Defnydd ffermio</i>		<i>Uned gynhyrchu</i>	<i>Incwm blynyddol net o uned gynhyrchu (£)</i>
<b>1. Da byw</b>			
Buchod godro (ac eithrio bridiau Ynysoedd y Sianel)		buwch	260
Buchod bridio cig eidion :			
	Ar dir sy'n dir cymwys at ddibenion Rheoliadau Tir Mynydd (Cymru) 2001 <b>(1)</b>	buwch	31 <b>(1)</b>
	Ar dir arall	buwch	80 <b>(1)</b>
Gwartheg pesgi cig eidion (lled-arddwys)		pen	63 <b>(2)</b>
Buchod llaeth i lenwi bylchau		pen	45 <b>(3)</b>
Mamogiaid:			
	Ar dir sy'n dir cymwys at ddibenion Rheoliadau Tir Mynydd (Cymru) 2001	mamog	14 <b>(4)</b>
	Ar dir arall	mamog	21 <b>(5)</b>
Ŵyn stôr (gan gynnwys ŵyn benyw a werthir fel hesbinod)	pen		1.05
Moch:			
	Hychod a banwesi torrog	hwch neu fanwes	95
	Moch porc	pen	1.90
	Moch torri	pen	3.50
	Moch bacwn	pen	5.50
Dofednod:			
	Ieir dodwy	aderyn	1.25
	Brwyliaid/ieir bwyta	aderyn	0.15

---

(1) O.S. 2001 / 496 (Cy.23), fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2001/1154 (Cy.61); O.S. 2002/1806 (Cy.176) ac O.S. 2005/1269 (Cy.89).

	Cywennod ar ddodwy	aderyn	0.30
Tyrcwn Nadolig		aderyn	3.00
<b>2. Cnydau â'r fferm</b>			
Haidd		hectar	199 (6)
Ffa		hectar	175 (7)
Had porfa		hectar	120
Ceirch		hectar	131 (8)
Rêp had olew		hectar	188 (9)
Pys:			
	Sych	hectar	201 (10)
	Dringo	hectar	175
Tatws:			
	Cynnar cyntaf	hectar	900
	Prif gnwd (gan gynnwys hadau)	hectar	780
Betys siwgr		hectar	270
Gwenith		hectar	266 (11)
<b>3. Cnydau garddwriaethol awyr agored</b>			
Ffa cyffredin		hectar	575
Ysgewyll Brwsel		hectar	1600
Bresych, bresych Safwy a brocoli blaguro		hectar	2000
Moron		hectar	3100
Blodfresych a brocoli'r gaeaf		hectar	1000
Seleri		hectar	8000
Cennin		hectar	3600
Letus		hectar	4150
Nionod/Winwns:			
	Bylbiau sych	hectar	1305
	Salad	hectar	3800
Pannas		hectar	3250
Riwbob (naturiol)		hectar	6900
Maip ac erfin/swêds		hectar	1500



#### 4. Ffrwythau'r berllan

Afalau:

	Seidr	hectar	380
	Coginio	hectar	1250
	Melys	hectar	1400
Ceirios		hectar	900
Gellyg		hectar	1000
Eirin		hectar	1250

#### 5. Ffrwythau meddal

Cyrans Duon		hectar	850
Mafon		hectar	3100
Mefus		hectar	4200

#### 6. Amrywiol

Hopys		hectar	1700
-------	--	--------	------

#### 7. Tir Porthiant

Ar dir sy'n dir cymwys at ddibenion Rheoliadau Tir Mynydd (Cymru) 2001		hectar	Swm y taliad Tir Mynydd y mae'n ofynnol ei dalu o dan Reoliad 2A o Reoliadau Tir Mynydd (Cymru) 2001
--	--	--------	--

#### 8. Neilltir

Tir sydd wedi'i neilltuo o dan Erthygl 2(3) o Reoliad y Cyngor 1251/99, ac eithrio pan fo'r tir hwnnw'n cael ei ddefnyddio (yn unol ag erthygl 6(3) o Reoliad y Cyngor 1251/99) i ddarparu deunyddiau ar gyfer cynhyrchu o fewn y Gymuned gynhyrchion nad oeddent wedi eu bwriadu'n bennaf ar gyfer eu bwyta gan bobl nac anifeiliaid		hectar	37
---	--	--------	----

## SCHEDULE 1

Articles 1(3), 2(2) and 2(3)

### PRESCRIBED UNITS OF PRODUCTION AND DETERMINATION OF NET ANNUAL INCOME

<i>Column 1</i>	<i>Column 2</i>	<i>Column 3</i>
<i>Farming use</i>	<i>Unit of production</i>	<i>Net annual income from unit of production (£)</i>
 <b>1. Livestock</b>		
Dairy cows (other than Channel Islands breeds)	cow	260
Beef breeding cows :		
On land which is "eligible land" for the purposes of the Tir Mynydd (Wales) Regulations 2001(1)	cow	31 (1)
On other land	cow	80 (1)
Beef fattening cattle (semi-intensive)	head	63 (2)
Dairy replacements	head	45 (3)
Ewes:		
On land which is "eligible land" for the purposes of the Tir Mynydd (Wales) Regulations 2001	ewe	14 (4)
On other land	ewe	21 (5)
Store lambs (including ewe lambs sold as shearlings)	head	1.05
Pigs:		
Sows and gilts in pig	sow or gilt	95
Porker	head	1.90
Cutter	head	3.50
Bacon	head	5.50
Poultry:		
Laying hens	bird	1.25
Broilers	bird	0.15

---

(1) S.I. 2001 / 496 (W.23) as amended by S.I. 2001/1154 (W.61); S.I. 2002/1806 (W.176) and S.I. 2005/1269 (W.89).

	Point-of-lay pullets	bird	0.30
Christmas turkeys		bird	3.00
<b>2. Farm arable crops</b>			
Barley		hectare	199 (6)
Beans		hectare	175 (7)
Herbage seed		hectare	120
Oats		hectare	131 (8)
Oilseed rape		hectare	188 (9)
Peas:			
	Dried	hectare	201 (10)
	Vining	hectare	175
Potatoes:			
	First early	hectare	900
	Maincrop (including seed)	hectare	780
Sugar Beet		hectare	270
Wheat		hectare	266 (11)
<b>3. Outdoor horticultural crops</b>			
Broad beans		hectare	575
Brussels sprouts		hectare	1600
Cabbage, savoy and sprouting broccoli		hectare	2000
Carrots		hectare	3100
Cauliflower and winter broccoli		hectare	1000
Celery		hectare	8000
Leeks		hectare	3600
Lettuce		hectare	4150
Onions:			
	Dry bulb	hectare	1305
	Salad	hectare	3800
Parsnips		hectare	3250
Rhubarb (natural)		hectare	6900
Turnips and swedes		hectare	1500
<b>4. Orchard fruit</b>			
Apples:			
	Cider	hectare	380

	Cooking	hectare	1250
	Dessert	hectare	1400
Cherries		hectare	900
Pears		hectare	1000
Plums		hectare	1250
<b>5. Soft fruit</b>			
Blackcurrants		hectare	850
Raspberries		hectare	3100
Strawberries		hectare	4200
<b>6. Miscellaneous</b>			
Hops		hectare	1700
<b>7. Forage Land</b>			
On land which is "eligible land" for the purposes of the Tir Mynydd (Wales) Regulations 2001		hectare	The amount of the Tir Mynydd payment required to be paid under Regulation 2A of the Tir Mynydd (Wales) Regulations 2001
<b>8. Set-aside</b>			
Land which is set-aside under Article 2(3) of Council Regulation 1251/99, except where such land is used (in accordance with Article 6(3) of Council Regulation 1251/99) for the provision of materials for the manufacture within the Community of products not primarily intended for human or animal consumption		hectare	37

## NODIADAU I ATODLEN 1

(1) Didynner £135 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos anifeiliaid nad oedd yr incwm blynyddol net ar eu cyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 31 Rhagfyr 2004 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglyn â'r premiwm at gynnal buchod sugno (premiwm buchod sugno) y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 6 o Reoliad y Cyngor 1254/99 ar gyd-drefnu'r farchnad mewn cig eidion a chig llo.

Ychwaneger £27 at y ffigur yng ngholofn 3 yn achos anifeiliaid yr oedd yr incwm blynyddol net ar eu cyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 31 Rhagfyr 2004 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglyn â graddfa is y premiwm dad-ddwysáu y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 13 o Reoliad y Cyngor 1254/99.

Ychwaneger £54 at y ffigur yng ngholofn 3 yn achos anifeiliaid yr oedd yr incwm blynyddol net ar eu cyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 31 Rhagfyr 2004 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglyn â graddfa uwch y premiwm dad-ddwysáu y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 13 o Reoliad y Cyngor 1254/99 .

(2) Dyma'r ffigur ar gyfer anifeiliaid a fyddai'n cael eu cadw am 12 mis.

Didynner £115 yn achos anifeiliaid sy'n cael eu cadw am 12 mis ac nad oedd yr incwm blynyddol net ar eu cyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 31 Rhagfyr 2004 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglyn â'r premiwm arbennig dros gadw anifeiliaid buchod gwryw (premiwm arbennig eidion) y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 4 o Reoliad y Cyngor 1254/99.

Ychwaneger £27 at y ffigur yng ngholofn 3 yn achos anifeiliaid sy'n cael eu cadw am 12 mis ac yr oedd yr incwm blynyddol net ar eu cyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 31 Rhagfyr 2004 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglyn â graddfa is y premiwm dad-ddwysáu.

Ychwaneger £54 at y ffigur yng ngholofn 3 yn achos anifeiliaid a fyddai'n cael eu cadw am y cyfnod hwnnw ac yr oedd yr incwm blynyddol net ar eu cyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 31 Rhagfyr 2004 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglyn â graddfa uwch y premiwm dad-ddwysáu.

Yn achos anifeiliaid sy'n cael eu cadw am lai na 12 mis ac nad oedd yr incwm blynyddol net ar eu cyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 31 Rhagfyr 2004 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglyn â'r premiwm arbennig eidion, cyfrifir yr incwm blynyddol net drwy ddidynnu £115 o'r ffigur yng ngholofn 3 ac wedyn gwneud addasiad pro rata i'r ffigur canlyniadol.

Yn achos anifeiliaid sy'n cael eu cadw am lai na 12 mis ac yr oedd yr incwm blynyddol net ar eu cyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 31 Rhagfyr 2004 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglyn â'r premiwm arbennig eidion, cyfrifir yr incwm blynyddol net drwy ddidynnu'n gyntaf £115 o'r ffigur yng ngholofn 3, wedyn gwneud addasiad pro rata i'r ffigur canlyniadol, wedyn ychwanegu at y ffigur hwnnw y swm o £115 ac (os oedd yr incwm blynyddol net yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 31 Rhagfyr 2004 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglyn â phremiwm dad-ddwysáu) y swm o £27 (pan fo'r premiwm dad-ddwysáu hwnnw wedi'i dalu ar y raddfa is) neu £54 (pan fo'r premiwm dad-ddwysáu hwnnw wedi'i dalu ar y raddfa uwch).

(3) Mae hwn yn dangos y ffigur ar gyfer anifeiliaid (ni waeth beth fo'u hoedran) a fyddai'n cael eu cadw am 12 mis. Yn achos anifeiliaid sy'n cael eu cadw am lai na 12 mis, rhaid gwneud addasiad pro rata i'r ffigur hwn.

(4) Didynner £19 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos anifeiliaid nad oedd yr incwm blynyddol net ar eu cyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 31 Rhagfyr 2004 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglyn â'r premiwm ar gyfer gwrthwyso colled incwm gan gynhyrchwyr cig defaid (premiwm blynyddol defaid) y darperir ar ei gyfer yn Erthyglau 4 a 5 o Reoliad y Cyngor 2529/01 ar gyd-drefnu'r farchnad mewn cig defaid a chig geifr.

(5) Didynner £15 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos anifeiliaid nad oedd yr incwm blynyddol net ar eu cyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 31 Rhagfyr 2004 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglyn â'r premiwm blynyddol defaid.

(6) Didynner £238 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos tir nad oedd yr incwm blynyddol net ar ei gyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 30 Mehefin 2005 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglŷn ag iawndal y caniateir i gynhyrchwyr cynydau â'r wneud cais amdano (taliad arwynebedd) y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 2 o Reoliad y Cyngor 1251/99.

(7) Didynner £274 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos tir nad oedd yr incwm blynyddol net ar ei gyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 30 Mehefin 2005 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglŷn â thaliad arwynebedd.

(8) Didynner £238 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos tir nad oedd yr incwm blynyddol net ar ei gyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 30 Mehefin 2005 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglŷn â thaliad arwynebedd.

(9) Didynner £238 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos tir nad oedd yr incwm blynyddol net ar ei gyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 30 Mehefin 2005 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglŷn â thaliad arwynebedd.

(10) Didynner £274 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos tir nad oedd yr incwm blynyddol net ar ei gyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 30 Mehefin 2005 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglŷn â thaliad arwynebedd.

(11) Didynner £238 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos tir nad oedd yr incwm blynyddol net ar ei gyfer yn ystod y cyfnod 12 Medi 2004 hyd 30 Mehefin 2005 yn gynhwysol yn cynnwys swm ynglŷn â thaliad arwynebedd.



## NOTES TO SCHEDULE 1

(1) Deduct £135 from the figure in column 3 in the case of animals for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 31 December 2004 inclusive did not include a sum in respect of the premium for maintaining suckler cows (suckler cow premium) provided for in Article 6 of Council Regulation 1254/99 on the common organisation of the market in beef and veal.

Add £27 to the figure in column 3 in the case of animals for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 31 December 2004 inclusive included a sum in respect of the lower rate of extensification premium provided for in Article 13 of Council Regulation 1254/99.

Add £54 to the figure in column 3 in the case of animals for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 31 December 2004 inclusive included a sum in respect of the higher rate of extensification premium provided for in Article 13 of Council Regulation 1254/99.

(2) This is the figure for animals which would be kept for 12 months.

Deduct £115 in the case of animals which are kept for 12 months and for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 31 December 2004 inclusive did not include a sum in respect of the special premium for holding male bovine animals (beef special premium) provided for in Article 4 of Council Regulation 1254/99.

Add £27 to the figure in column 3 in the case of animals which are kept for 12 months and for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 31 December 2004 inclusive included a sum in respect of the lower rate of extensification premium.

Add £54 to the figure in column 3 in the case of animals which would be kept for that period and for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 31 December 2004 inclusive included a sum in respect of the higher rate of extensification premium.

In the case of animals which are kept for less than 12 months and for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 31 December 2004 inclusive did not include a sum in respect of beef special premium, the net annual income is to be calculated by deducting £115 from the figure in column 3 and then making a pro rata adjustment of the resulting figure.

In the case of animals which are kept for less than 12 months and for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 31 December 2004 inclusive included a sum in respect of beef special premium, the net annual income is to be calculated by first deducting £115 from the figure in column 3, then making a pro rata adjustment of the resulting figure, then adding to that figure the sum of £115 and (where the net annual income during the period 12 September 2004 to 31 December 2004 inclusive included a sum in respect of extensification premium) the sum of £27 (where the said extensification premium was paid at the lower rate) or £54 (where the said extensification premium was paid at the higher rate).

(3) This indicates the figure for animals (irrespective of age) which would be kept for 12 months. In the case of animals which are kept for less than 12 months a pro rata adjustment of this figure is to be made.

(4) Deduct £19 from the figure in column 3 in the case of animals for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 31 December 2004 inclusive did not include a sum in respect of the premium for offsetting income loss sustained by sheep meat producers (sheep annual premium) provided for in Articles 4 and 5 of Council Regulation 2529/01 on the common organisation of the market in sheepmeat and goatmeat.

(5) Deduct £15 from the figure in column 3 in the case of animals for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 31 December 2004 inclusive did not include a sum in respect of sheep annual premium.

(6) Deduct £238 from the figure in column 3 in the case of land for which the net annual income during the period

12 September 2004 to 30 June 2005 inclusive did not include a sum in respect of the compensatory payment for which producers of arable crops may apply (area payment) provided for in Article 2 of Council Regulation 1251/99.

(7) Deduct £274 from the figure in column 3 in the case of land for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 30 June 2005 inclusive did not include a sum in respect of area payment.

(8) Deduct £238 from the figure in column 3 in the case of land for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 30 June 2005 inclusive did not include a sum in respect of area payment.

(9) Deduct £238 from the figure in column 3 in the case of land for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 30 June 2005 inclusive did not include a sum in respect of area payment.

(10) Deduct £274 from the figure in column 3 in the case of land for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 30 June 2005 inclusive did not include a sum in respect of area payment.

(11) Deduct £238 from the figure in column 3 in the case of land for which the net annual income during the period 12 September 2004 to 30 June 2005 inclusive did not include a sum in respect of area payment.

## ATODLEN 2

Erthyglau 1(3), 2(4) a 2(5)

### UNEDAU CYNHYRCHU RHAGNODEDIG A PHENDERFYNU

#### INCWM BLYNYDDOL NET

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>	<i>Colofn 3</i>
<i>Defnydd ffermio</i>	<i>Uned gynhyrchu</i>	<i>Incwm blynyddol net gan uned gynhyrchu (£)</i>
<b>1. Da byw</b>		
Buchod godro (ac eithrio bridiau Ynysoedd y Sianel):	buwch	260
Buchod bridio cig eidion:		
Ar dir sy'n dir cymwys at ddibenion Rheoliadau Tir Mynydd (Cymru) 2001	buwch	31 (1)
Ar dir arall	buwch	80 (1)
Gwartheg pesgi cig eidion (lled-arddwys)	pen	63 (2)
Buchod llaeth i lenwi bylchau	pen	45 (3)
Mamogiaid:		
Ar dir sy'n dir cymwys at ddibenion Rheoliadau Tir Mynydd (Cymru) 2001	mamog	14 (4)
Ar dir arall	mamog	21 (5)
Ŵyn stôr (gan gynnwys ŵyn benyw a werthir fel hesbinod)	pen	1.05
Moch:		
Hychod a banwesi torrog	hwch neu fanwes	95
Moch porc	pen	1.90
Moch torri	pen	3.50
Moch bacwn	pen	5.50
Dofednod:		
Ieir dodwy	aderyn	1.25
Brwyliaid/ieir bwyta	aderyn	0.15
Cywennod ar ddodwy	aderyn	0.30
Tyrcwn Nadolig	aderyn	3.00

## 2. Cnydau âr fferm

Haidd	hectar	199 (6)
Ffa	hectar	175 (7)
Had porfa	hectar	120
Ceirch	hectar	131 (8)
Rêp had olew	hectar	188 (9)
Pys:		
	Sych	hectar 201 (10)
	Dringo	hectar 175
Tatws:		
	Cynnwr cyntaf	hectar 900
	Prif gnwd (gan gynnwys hadau)	hectar 780
Betys siwgr	hectar	270
Gwenith	hectar	266 (11)

## 3. Cnydau garddwriaethol awyr agored

Ffa cyffredin	hectar	575
Ysgewyll Brwsel	hectar	1600
Bresych, bresych Safwy a brocoli blaguro	hectar	2000
Moron	hectar	3100
Blodfresych a brocoli'r gaeaf	hectar	1000
Seleri	hectar	8000
Cennin	hectar	3600
Letus	hectar	4150
Nionod/Winwns:		
	Bylbiau sych	hectar 1305
	Salad	hectar 3800
Pannas	hectar	3250
Riwbob (naturiol)	hectar	6900
Maip ac erfîn/swêds	hectar	1500

## 4. Ffrwythau'r berllan

Afalau:		
	Seidr	hectar 380
	Coginio	hectar 1250
	Melys	hectar 1400

Ceirios	hectar	900
Gellyg	hectar	1000
Eirin	hectar	1250

#### 5. Ffrwythau meddal

Cyrans Duon	hectar	850
Mafon	hectar	3100
Mefus	hectar	4200

#### 6. Amrywiol

Hopys	hectar	1700
-------	--------	------

#### 7. Tir Porthiant

Ar dir sy'n dir cymwys at ddibenion Rheoliadau Tir Mynydd (Cymru) 2001	hectar	Swm y taliad Tir Mynydd y mae'n ofynnol ei dalu o dan Reoliad 2A o Reoliadau Tir Mynydd (Cymru) 2001
--	--------	--

#### 8. Neilltir

Tir a oedd, ym mlwyddyn farchnata 2004/2005, wedi'i neilltuo o dan Erthygl 2(3) o Reoliad y Cyngor 1251/99, ac eithrio pan fo'r tir hwnnw wedi'i ddefnyddio (yn unol ag Erthygl 6(3) o Reoliad y Cyngor 1251/99) i ddarparu deunyddiau ar gyfer cynhyrchu o fewn y Gymuned gynhyrchion nad oeddent wedi eu bwriadu'n bennaf ar gyfer eu bwyta gan bobl nac anifeiliaid	hectar	37
--	--------	----

## SCHEDULE 2

Articles 1(3), 2(4) and 2(5)

### PRESCRIBED UNITS OF PRODUCTION AND DETERMINATION OF NET ANNUAL INCOME

<i>Column 1</i>	<i>Column 2</i>	<i>Column 3</i>
<i>Farming use</i>	<i>Unit of production</i>	<i>Net annual income from unit of production (£)</i>
 <b>1. Livestock</b>		
Dairy cows (other than Channel Islands breeds):	cow	260
Beef breeding cows:		
On land which is "eligible land" for the purposes of the Tir Mynydd (Wales) Regulations 2001	cow	31 (1)
On other land	cow	80 (1)
Beef fattening cattle (semi-intensive)	head	63 (2)
Dairy replacements	head	45 (3)
Ewes:		
On land which is "eligible land" for the purposes of the Tir Mynydd (Wales) Regulations 2001	ewe	14 (4)
On other land	ewe	21 (5)
Store lambs (including ewe lambs sold as shearlings)	head	1.05
Pigs:		
Sows and gilts in pig	sow or gilt	95
Porker	head	1.90
Cutter	head	3.50
Bacon	head	5.50
Poultry:		
Laying hens	bird	1.25
Broilers	bird	0.15
Point-of-lay pullets	bird	0.30



Christmas turkeys	bird	3.00
-------------------	------	------

## 2. Farm arable crops

Barley	hectare	199 (6)
Beans	hectare	175 (7)
Herbage seed	hectare	120
Oats	hectare	131 (8)
Oilseed rape	hectare	188 (9)
Peas:		
	Dried	hectare 201 (10)
	Vining	hectare 175
Potatoes:		
	First early	hectare 900
	Maincrop (including seed)	hectare 780
Sugar Beet	hectare	270
Wheat	hectare	266 (11)

## 3. Outdoor horticultural crops

Broad beans	hectare	575
Brussels sprouts	hectare	1600
Cabbage, savoys and sprouting broccoli	hectare	2000
Carrots	hectare	3100
Cauliflower and winter broccoli	hectare	1000
Celery	hectare	8000
Leeks	hectare	3600
Lettuce	hectare	4150
Onions:		
	Dry bulb	hectare 1305
	Salad	hectare 3800
Parsnips	hectare	3250
Rhubarb (natural)	hectare	6900
Turnips and swedes	hectare	1500

## 4. Orchard fruit

Apples:		
	Cider	hectare 380
	Cooking	hectare 1250

	Dessert	hectare	1400
Cherries		hectare	900
Pears		hectare	1000
Plums		hectare	1250
<b>5. Soft fruit</b>			
Blackcurrants		hectare	850
Raspberries		hectare	3100
Strawberries		hectare	4200
<b>6. Miscellaneous</b>			
Hops		hectare	1700
<b>7. Forage Land</b>			
On land which is "eligible land" for the purposes of the Tir Mynydd (Wales) Regulations 2001		hectare	The amount of the Tir Mynydd payment required to be paid under Regulation 2A of the Tir Mynydd (Wales) Regulations 2001
<b>8. Set-aside</b>			
Land which was, in the marketing year 2004/2005, set-aside under Article 2(3) of Council Regulation 1251/99, except where such land was used (in accordance with Article 6(3) of Council Regulation 1251/99) for the provision of materials for the manufacture within the Community of products not primarily intended for human or animal consumption		hectare	37

## NODIADAU I ATODLEN 2

(1) Didynner £135 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos anifeiliaid na fyddai'r incwm blynyddol net ar eu cyfer yn cynnwys swm ynglŷn â'r premiwm at gynnal buchod sugno (premiwm buchod sugno) y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 6 o Reoliad y Cyngor 1254/99 petai'r premiwm hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn galendr 2004.

Ychwaneger £27 at y ffigur yng ngholofn 3 yn achos anifeiliaid y byddai'r incwm blynyddol net ar eu cyfer yn cynnwys swm ynglŷn â graddfa is y premiwm dad-ddwysáu y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 13 o Reoliad y Cyngor 1254/99 petai'r premiwm hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn galendr 2004.

Ychwaneger £54 at y ffigur yng ngholofn 3 yn achos anifeiliaid y byddai'r incwm blynyddol net ar eu cyfer yn cynnwys swm ynglŷn â graddfa uwch y premiwm dad-ddwysáu y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 13 o Reoliad y Cyngor 1254/99 petai'r premiwm hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn galendr 2004.

(2) Dyma'r ffigur ar gyfer anifeiliaid a fyddai'n cael eu cadw am 12 mis.

Didynner £115 yn achos anifeiliaid sy'n cael eu cadw am 12 mis ac na fyddai'r incwm blynyddol net ar eu cyfer yn cynnwys swm ynglŷn â'r premiwm arbennig dros gadw anifeiliaid buchod gwryw (premiwm arbennig eidion) y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 4 o Reoliad y Cyngor 1254/99 petai'r premiwm hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn galendr 2004.

Ychwaneger £27 at y ffigur yng ngholofn 3 yn achos anifeiliaid sy'n cael eu cadw am 12 mis ac y byddai'r incwm blynyddol net ar eu cyfer yn cynnwys swm ynglŷn â graddfa is y premiwm dad-ddwysáu petai'r premiwm hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn galendr 2004.

Ychwaneger £54 at y ffigur yng ngholofn 3 yn achos anifeiliaid a fyddai'n cael eu cadw am y cyfnod hwnnw ac y byddai'r incwm blynyddol net ar eu cyfer yn cynnwys swm ynglŷn â graddfa uwch y premiwm dad-ddwysáu petai'r premiwm hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn galendr 2004.

Yn achos anifeiliaid sydd-

(1) yn cael eu cadw am lai na 12 mis, a

(2) na fyddai'r incwm blynyddol net ar eu cyfer yn cynnwys swm ynglŷn â'r premiwm arbennig eidion petai'r premiwm hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn galendr 2004,

cyfrifir yr incwm blynyddol net drwy ddidynnu £115 o'r ffigur yng ngholofn 3 ac wedyn gwneud addasiad pro rata i'r ffigur canlyniadol.

Yn achos anifeiliaid sydd-

(1) yn cael eu cadw am lai na 12 mis, a

(2) y byddai'r incwm blynyddol net ar eu cyfer yn cynnwys swm ynglŷn â'r premiwm arbennig eidion petai'r premiwm hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn galendr 2004,

cyfrifir yr incwm blynyddol net drwy ddidynnu'n gyntaf £115 o'r ffigur yng ngholofn 3, wedyn gwneud addasiad pro rata i'r ffigur canlyniadol, wedyn ychwanegu at y ffigur hwnnw y swm o £115 ac (os byddai'r incwm blynyddol net yn cynnwys swm ynglŷn â phremiwm dad-ddwysáu petai'r premiwm hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn galendr 2004) y swm o £27 (pan fyddai'r premiwm dad-ddwysáu yn cael ei dalu ar y raddfa is) neu £54 (pan fyddai'r premiwm dad-ddwysáu yn cael ei dalu ar y raddfa uwch).

(3) Mae hwn yn dangos y ffigur ar gyfer anifeiliaid (ni waeth beth fo'u hoedran) a fyddai'n cael eu cadw am 12 mis. Yn achos anifeiliaid sy'n cael eu cadw am lai na 12 mis rhaid gwneud addasiad pro rata i'r ffigur hwn.

(4) Didynner £19 o'r ffigur hwn yn achos anifeiliaid na fyddai'r incwm blynyddol net ar eu cyfer yn cynnwys swm ynglŷn â'r premiwm ar gyfer gwrthbwyso colli incwm gan gynhyrchwyr cig defaid (premiwm blynyddol defaid) y darperir ar ei gyfer yn Erthyglau 4 a 5 o Reoliad y Cyngor 2529/01 petai'r premiwm hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn galendr 2004.

(5) Didynner £15 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos anifeiliaid na fyddai'r incwm blynyddol net ar eu cyfer yn cynnwys swm ynglŷn â'r premiwm blynyddol defaid petai'r premiwm hwnnw yn dal ar gael a bod yr amodau ar

gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn galendr 2004.

(6) Didynner £238 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos tir na fyddai'r incwm blynyddol net ar ei gyfer yn cynnwys swm ynglŷn â'r iawndal y caniateir i gynhyrchwyr cynydau â'r wneud cais amdano (taliad arwynebedd) ac y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 2 o Reoliad y Cyngor 1251/99 petai'r taliad hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn farchnata 2004/2005.

(7) Didynner £274 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos tir na fyddai'r incwm blynyddol net ar ei gyfer yn cynnwys swm ynglŷn â thaliad arwynebedd petai'r taliad hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn farchnata 2004/2005.

(8) Didynner £238 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos tir na fyddai'r incwm blynyddol net ar ei gyfer yn cynnwys swm ynglŷn â thaliad arwynebedd petai'r taliad hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn farchnata 2004/2005.

(9) Didynner £238 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos tir na fyddai'r incwm blynyddol net ar ei gyfer yn cynnwys swm ynglŷn â thaliad arwynebedd petai'r taliad hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn farchnata 2004/2005.

(10) Didynner £274 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos tir na fyddai'r incwm blynyddol net ar ei gyfer yn cynnwys swm ynglŷn â thaliad arwynebedd petai'r taliad hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn farchnata 2004/2005.

(11) Didynner £238 o'r ffigur yng ngholofn 3 yn achos tir na fyddai'r incwm blynyddol net ar ei gyfer yn cynnwys swm ynglŷn â thaliad arwynebedd petai'r taliad hwnnw'n dal ar gael a bod yr amodau ar gyfer ei dderbyn yr un fath ag ar gyfer blwyddyn farchnata 2004/2005.

## NOTES TO SCHEDULE 2

(1) Deduct £135 from the figure in column 3 in the case of animals for which the net annual income would not include a sum in respect of the premium for maintaining suckler cows (suckler cow premium) provided for in Article 6 of Council Regulation 1254/99 if that premium were still available and the conditions for receiving it were the same as for the calendar year 2004.

Add £27 to the figure in column 3 in the case of animals for which the net annual income would include a sum in respect of the lower rate of extensification premium provided for in Article 13 of Council Regulation 1254/99 if that premium were still available and the conditions for receiving it were the same as for the calendar year 2004.

Add £54 to the figure in column 3 in the case of animals for which the net annual income would include a sum in respect of the higher rate of extensification premium provided for in Article 13 of Council Regulation 1254/99 if that premium were still available and the conditions for receiving it were the same as for the calendar year 2004.

(2) This is the figure for animals which would be kept for 12 months.

Deduct £115 in the case of animals which are kept for 12 months and for which the net annual income would not include a sum in respect of the special premium for holding male bovine animals (beef special premium) provided for in Article 4 of Council Regulation 1254/99 if that premium were still available and the conditions for receiving it were the same as for the calendar year 2004.

Add £27 to the figure in column 3 in the case of animals which are kept for 12 months and for which the net annual income would include a sum in respect of the lower rate of extensification premium if that premium were still available and the conditions for receiving it were the same as for the calendar year 2004.

Add £54 to the figure in column 3 in the case of animals which would be kept for that period and for which the net annual income would include a sum in respect of the higher rate of extensification premium if that premium were still available and the conditions for receiving it were the same as for the calendar year 2004.

In the case of animals which-

- (1) are kept for less than 12 months, and
- (2) for which the net annual income would not include a sum in respect of beef special premium if that premium were still available and the conditions for receiving it were the same as for the calendar year 2004,

the net annual income is to be calculated by deducting £115 from the figure in column 3 and then making a pro rata adjustment of the resulting figure.

In the case of animals which-

- (1) are kept for less than 12 months, and
- (2) for which the net annual income would include a sum in respect of beef special premium if that premium were still available and the conditions for receiving it were the same as for the calendar year 2004,

the net annual income is to be calculated by first deducting £115 from the figure in column 3, then making a pro rata adjustment of the resulting figure, then adding to that figure the sum of £115 and (where the net annual income would include a sum in respect of extensification premium if that premium were still available and the conditions for receiving it were the same as for the calendar year 2004) the sum of £27 (when the extensification premium would be paid at the lower rate) or £54 (when the extensification premium would be paid at the higher rate).

(3) This indicates the figure for animals (irrespective of age) which would be kept for 12 months. In the case of animals which are kept for less than 12 months a pro rata adjustment of this figure is to be made.

(4) Deduct £19 from this figure in the case of animals for which the net annual income would not include a sum in respect of the premium for offsetting income loss sustained by sheep meat producers (sheep annual premium) provided for in Articles 4 and 5 of Council Regulation 2529/01 if that premium were still available and the conditions for receiving it were the same as for the calendar year 2004.

(5) Deduct £15 from the figure in column 3 in the case of animals for which the net annual income would not include a sum in respect of sheep annual premium if that premium were still available and the conditions for receiving it were the same as for the calendar year 2004.

- (6) Deduct £238 from the figure in column 3 in the case of land for which the net annual income would not include a sum in respect of the compensatory payment for which producers of arable crops may apply (area payment) provided for in Article 2 of Council Regulation 1251/99 if that payment were still available and the conditions for receiving it were the same as for the marketing year 2004/2005.
- (7) Deduct £274 from the figure in column 3 in the case of land for which the net annual income would not include a sum in respect of area payment if that payment were still available and the conditions for receiving it were the same as for the marketing year 2004/2005.
- (8) Deduct £238 from the figure in column 3 in the case of land for which the net annual income would not include a sum in respect of area payment if that payment were still available and the conditions for receiving it were the same as for the marketing year 2004/2005.
- (9) Deduct £238 from the figure in column 3 in the case of land for which the net annual income would not include a sum in respect of area payment if that payment were still available and the conditions for receiving it were the same as for the marketing year 2004/2005.
- (10) Deduct £274 from the figure in column 3 in the case of land for which the net annual income would not include a sum in respect of area payment if that payment were still available and the conditions for receiving it were the same as for the marketing year 2004/2005.
- (11) Deduct £238 from the figure in column 3 in the case of land for which the net annual income would not include a sum in respect of area payment if that payment were still available and the conditions for receiving it were the same as for the marketing year 2004/2005.



---

OFFERYNNAU STATUDOL

---

**2006 Rhif 2796 (Cy.235)**

**LANDLORD A THENANT,  
CYMRU**

Gorchymyn Daliadau Amaethyddol  
(Unedau Cynhyrchu) (Cymru)  
2006

---

STATUTORY INSTRUMENTS

---

**2006 No. 2796 (W.235)**

**LANDLORD AND TENANT,  
WALES**

The Agricultural Holdings (Units  
of Production) (Wales) Order  
2006

©© Hawlfraint y Goron 2006

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2006

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

**£4.50**

W391/10/06

ON